Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 82 (1964)

Heft: 233

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

2897

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 233 Bern, Mittwoch 7. Oktober 1964 — 82. Jahrgang — 82e année — Berne, mercredi 7 octobre 1964 **No 233**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 205591–205599.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Aenderung des BRB über den weissen Traubensaft der Ernte 1964. – ACF modifiant celui qui concerne le jus de raisin blanc de la récolte 1964.
BRB über die Aenderung des BRB über die Förderung des Verkaufs inländischer Tafeltrauben der Ernte 1964. – ACF modifiant celui qui concerne la vente de raisin de table indigène en 1964.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse nnd Nachlassverträge werden am Mittwoeh und am Samstag veröffentlicht. Die Anfträge müssen Mittwoeh 8 Uhr. bzw. Freitag 12 Uhr. beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mereredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen. werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Bnchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnnng des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital. Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig anch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag nnd auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden nnd noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte nnter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglanbigter Abschrift hinnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugehen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht nm Rechte handelt, die anch nach dem Zivilgesetzbnch ohne Eintragung in das Grundbnch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassnngsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht hinnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zn stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle nngerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel nnd Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich Konkursamt Altstetten-Zürich (1192¹)

Gemeinschuldnerin: Element-Bau AG, serienmässige Erstellung von Einfamilienhäusern mit vorfabrizierten Bauelementen, usw., Badenerstrasse 681, Zürich 9.
Datum der Konkurseröffnung: 2. September 1964.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 9. Oktober 1964.

NB: Sofern die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist nicht schriftlich begründete Einsprache erhebt, betrachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt das Bauinventar sofort freihändig zu verwerten.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (1270²)

Konkursmasse: Nachlass des Williams Samuel L., geb. 1913, Bürger der USA, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Zollikon, Annastrasse 2, gestorben am 23. September 1963.
Datum der Konkurseröffnung: 28. September 1964.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 20. Oktober 1964, 15 Uhr, im Restaurant «Drei Linden», Seefeldstrasse 124, Zürich 8.
Eingabefrist: bis 17. Oktober 1964. Die infolge des erbrechtlichen Schuldenrufes bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

Kt. Zürich Konkursamt Bassersdorf (1160¹)

Gemeinschuldner: Freuler Karl, geb. 1922, von Zürich, Kaufmann, Im Spitz 6, Wallisellen (Inhaber der Einzelfirma K. Freuler, vorm. A. Vogelsang, Pneu-Zentrale, Gessnerallee 42, Zürich 1).
Datum der Konkurseröffnnng: 24. August 1964.
Eingabefrist: bis 12. Oktober 1964.

Kt. Zürich Konkursamt Dübendorf (1185¹)

Gemeinschuldnerin: Ochsner-Bodenmann Marie, 1913, Ehefrau des Remigius, von Einsiedeln, Haus- und Geschäftsfrau, Altwiesen, Brüttisellen-Wangen (Zürich), gew. Koll.-Ges. der UTONIA, Hohlstrasse 615, Zürich.
Eigentümerin des folgenden Grundstückes: Gesamthandanteil (Miterbin) an der Liegenschaft Kat. Nr. 3026: Wohnhaus Nr. 176, seit 1951 für Franken 53 000.— assekuriert, mit 18,00 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten am Altwiesenweg, Gemeinde Wangen (Zürich).
Datum der Konkurseröffnung: 15. Juni 1964, bestätigt durch Rekursentscheid der II. Zivilkammer des Obergerichtes vom 24. Juli 1964.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 9. Oktober 1964.

Nota: Forderungen und Ansprachen, die bereits im pendenten Konkursverfahren über den Ehemann Remigius Ochsner angemeldet worden sind, welche aber auch gegenüber der Ehefrau geltend gemacht werden wollen, sind neu einzugeben.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1279)

Gemeinschuldnerin: Durel Handels- & Fabrikations A.G., Handel mit und Fabrikation von elektrischen Apparaten aller Art, Gartenstrasse 118, in Basel.
Eigentümerin der Liegenschaft Sektion B Parz. 384, haltend 10a 14 m², Hausplatz, Hofraum, Garten im Oberdorf mit Autogaragen Nr. 2, Wohnhäuser Nrn. 4, 6 und 8 am Schlüsselgässli in Allschwil.
Datum der Konkurseröffnung: 3. September 1964.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 19. Oktober 1964, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre).
Eingabefrist: bis und mit 7. November 1964.

NB: Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 19. Oktober 1964, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1280)

Gemeinschuldner: Corai-Kienzler Oskar, Inhaber der Firma «Oskar Corai», Autotransporte, Wittlingerstrasse 140, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 10. September 1964.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist: bis und mit 27. Oktober 1964.

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Mittelland, Teufen (1271)

Gemeinschuldner: Vetter Eugen, Kaufmann und Liegenschaftsvermittler, wohnhaft gewesen Rüti, Niederteufen, nun oberes Eggli, Teufen. Miteigentümer der Parzelle, Grundbuch Wolfhalden Nr. 1075, mit 1270 m² Bodenfläche.
Datum der Konkurseröffnung: 11. September 1964.
Ordentliches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 19. Oktober 1964, nachmittags 14 Uhr, im Gemeindehaus, Teufen.
Eingabefrist: bis 6. November 1964, für Dienstbarkeiten: bis 6. November 1964.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original on rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par nne action intentée devant le jnge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (1272)

Kollokationsplan und Inventar

Im Nachlasskonkurse über Rosenberger Karl, geb. 1912, von Birmensdorf, wohnhaft gewesen Weissenbrunnenstrasse 5, Birmensdorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, seit dieser Publikation an gerechnet, mit Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst derselbe als anerkannt betrachtet wird.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (1273)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 29. September 1964 die konkursamtliche Liquidation über den Nachlass von Wyss Josef, Maurer, geb. 25. Juni 1904, von Hämikon (Luzern), gestorben am 21. Dezember 1962, wohnhaft gewesen Röschibachstrasse 30, Zürich 10/37, nachdem sämtliche Gläubiger voll bezahlt werden konnten, als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (1274)

Le président du Tribnnal du district de Lausanne a prononcé la clôtnre des faillites suivantes:

1° Red Sea Intertrade SA, export-import, p. a. Fiduciaire Experta, rue Bellefontaine 2, à Lausanne, le 1er septembre 1964.
2° Mamie Jean, station-service, av. du Grammont 6, à Lausanne, le 2 septembre 1964.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259). (LP. 257—259)

Kt. Zürich Konkursamt Eglisau (1275²)

Konkursamtliche Liegensehaftensteigerung

Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG betr. die Bau AG. Mutschellen, Gutstrasse 132, Zürich 3, früher Schützengasse 24, Zürich 1, wird im Auftrage des Konkursamtes Zürich (Altstadt)

Dienstag, den 10. November 1964, 15 Uhr,

im Restaurant «Zur Traube» in Wasterkingen öffentlich versteigert:

Im Gemeindebanne Wasterkingen liegend:

Kat.-Nr. 936, Plan 1 Grundbuchblatt 79

Ein Wohnhaus mit Laden und Magazin, unter Nr. 50 für Fr. 64 000 assekuriert, Schätzung 1960, und ein Kellergebäude, unter Nr. 51 für Fr. 7500 assekuriert, Schätzung 1962, mit vier Aren 33 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Oberdorf.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 45 000.

Vom Zuschlagspreise sind Fr. 5000 unmittelbar vor dem Zuschlage und der ganze Rest innert 14 Tagen ab Steigerungsdatum bar zu bezahlen.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 24. Oktober 1964 beim unterzeichneten Amte zur Einsicht auf. Erstere erwaehsen in Rechtskraft, sofern sie nicht innert zehn Tagen vom Tage der Auflegung an gerechnet durch Beschwerde beim Bezirksgericht Bülach angefochten werden.

Besichtigung der Liegenschaft nach Vereinbarung mit unterzeichneter Amtsstelle (Tel. 96 31 06).

Eglisau, 2. Oktober 1964. Konkursamt Eglisau: Hänseler, Substitut.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Cte. Ticino Circondario di Lugano (1276)

Nachlaßstundung mit Vermögensabtretung

Schuldner: Ehrler Franz, in Agno (früherer Wohnsitz Luzern).

Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Bezirksgerichts Lugano-Campagna (Tessin): 23. September 1964.

Dauer der Nachlaßstundung: Vier Monate.

Sachwalter: lic. jur. Davide Enderlin, c/o Avv. Roberto van Aken, Via Cattedrale 4, Lugano.

Eingabefrist: bis spätestens 28. Oktober 1964. Die Gläubiger werden aufgefordert ihre Forderungen innert Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 1. Dezember 1964, vormittags 10 Uhr, im 1. Stock des Bahnhofbuffets Zürich.

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau vom Sachwalter, Via Cattedrale 4, Lugano.

Proroga della moratoria

(L. E. F. 295, 4° capoverso.)

Ct. Ticino Circondario di Locarno (1277)

La pretura di Locarno-Città comunica di aver accordato una proroga di due mesi della moratoria concordataria 26 giugno 1964 al debitore Merlini Giacomino, impresa costruzioni, Locarno (art. 295 cpv. 4 LFEF).

Locarno, 2 ottobre 1964. Per la pretura:

E. Pedrotta, segr. ass.

Ct. Ticino Circondario di Locarno (1278)

Rinvio adunanza dei creditori

Con decreto del 2 ottobre 1964, il Pretore di Locarno-Città ha prorogato di due mesi la moratoria concessa il 26 giugno 1964 a favore di Merlini Giacomino, impresa costruzioni, Locarno.

Il sottoscritto commissario rende quindi noto ai signori creditori che l'adunanza prevista per il 9 ottobre p.v. è rinviata a giovedì 10 dicembre 1964 alle ore 15:30 presso il proprio studio in Piazza Grande, casa Bally.

L'esame degli atti è possibile dal 1° dicembre 1964.

Locarno, 3 ottobre 1964. Il commissario:

Aldo Zaccheo, commercialista, Locarno.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Schwyz Bezirksgericht Mareh, Lachen (1281)

Die gerichtliche Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages von Casarico Giovanni, Architekt, Lachen, findet statt:

Dienstag, den 20. Oktober 1964, 13.15 Uhr, vor Bezirksgericht Marcli, Rathaus, Lachen (Schwyz).

Die Nachlass-Akten liegen auf der Gerichtskanzlei March, Büro Hochhaus, Lachen (Schwyz), zur Einsichtnahme auf.

Lachen, 5. Oktober 1964. Gerichtspräsidium March.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Ct. de Fribourg Tribunal de la Sarine, Fribourg (1282)

Frueta S.A., Primeurs en gros, à Fribourg, rue de l'industrie 21, a demandé l'octroi d'un sursis concordataire.

Il sera statué sur cette demande le lundi 19 octobre 1964, à 14 heures 30, à la salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Les créanciers peuvent faire connaître, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis.

Fribourg, le 6 octobre 1964. Le président du Tribunal:

L. Bourgknecht.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

1. Oktober 1964. Wissenschaftliche Apparate.

Polymetron A.-G., in Opfikon (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1964, Seite 698), Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von industriellen und wissenschaftlichen Spezialapparaten und Instrumenten usw. Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 ist nun voll liberiert.

1. Oktober 1964. Waren der Papierbranche.

Paeel AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1959, Seite 2305), Handel mit Waren der Papierbranche usw. Friedrich Eppreeht ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Albert Meier; seine Prokura ist erloschen.

1. Oktober 1964. Metallveredelung.

Dörrer & Mayer, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1949, Seite 226). Kollektivprokura ist erteilt an Ludwig Speichinger, von und in Zürich; er zeichnet mit dem Gesellschafter Lorenz Dörrer oder dem Gesellschafter Franz Jos. Mayer, die jedoch ihrerseits weiter Einzelunterschrift führen. Die Gesehäftsnatur wird neu wie folgt umschrieben: Metallveredelung.

1. Oktober 1964.

Siedlungsgenossensehaft Luftverkehr, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1963, Seite 949). Max Blöchliger ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Fritz Barth, von Mülligen (Aargau), in Regensdorf; er führt Kollektivunterschrift mit Präsident Werner Segesser oder mit Vizepräsident Dr. Armin Schweickhardt.

1. Oktober 1964.

«Asco», Gebäude-Reinigungsgesehäft, H. Hürlimann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hermann Hürlimann-Molinari, von Zürich, in Zürich 10. Gebäude-Reinigungsgesehäft. Denzlerstrasse 36.

1. Oktober 1964.

Boutique Lido AG., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1964, Seite 2794). Betrieb von mehreren Boutiques für den Verkauf von Strandanzügen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 17. September 1964 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellsehaft aufgelöst.

1. Oktober 1964.

Damenhut Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1958, Seite 481), Handel mit Damenhüten usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 16. September 1964 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

1. Oktober 1964. Chem. und pharmazeut. Produkte.

Beat Friedli, vorm. Heydel & Co., in Zürich (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1957, Seite 1145), Fabrikation ehemiseher und pharmazeutischer Produkte. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dulliken (Solothurn) (SHAB. Nr. 174 vom 30. Juli 1964, Seite 2343) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöseht.

1. Oktober 1964.

Schweizerisehe Hagel-Versieherungs-Gesellsehaft (Société suisse d'assurance contre la grêle) (Società svizzera d'assicurazione contro la grandine), in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1964, Seite 1754). Lucien Rubattel, nun in Vuibroye (Waadt), bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Ernst Lieb, bisher Protokollführer, ist jetzt Vizepräsident des Verwaltungsrates. Beide bleiben zugleich Mitglied des Ausschusses und führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Schneider, von Wilen-Riekenbach (Thurgau), in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Protokollführer desselben sowie Mitglied des Aussehusses und führt neu Kollektivunterschrift zu zwei en.

1. Oktober 1964. Masehinen und Haushaltartikel.

Stulz AG., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1964, Seite 2633), Handel mit Masehinen, Apparaten und andern Artikeln für den Haushalt usw. Die Generalversammlung vom 18. September 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 350 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 850 000, zerlegt in 850 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

2. Oktober 1964.
Photomaterial AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. September 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Photomaterial aller Art, sowie die Beteiligung an Unternehmungen der Photo- und Filmbranche für eigene wie für fremde Rechnung. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, ist zerlegt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Dr. Bernhard Schaub, von Zürich und Ormalingen (Basel-Landschaft), in Zollikon (Zürich); er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Tödistrasse 5, in Zürich 2.

2. Oktober 1964.
Lithographiea SA, bisher in Zug (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1962, Seite 3418). Die Generalversammlung vom 4. September 1964 hat die Statuten, die vom 13. November 1962 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Sie bezweckt Herstellung von und Handel mit Lithographien und graphischem Zubehör sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen insbesondere der Lithographiebranche. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Erwin Keusch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Karl Franz Späh, von und in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Am Schanzengraben 23, in Zürich 2.

2. Oktober 1964. Optische Erzeugnisse.
Nikon A.G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1963, Seite 3294), Import und Export und Reparatur von optischen Erzeugnissen usw. Isaak Weinberger, Kitty Weinberger und Noboru Hamashima sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Isaak Weinberger ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Jutaka Sugi, japanischer Staatsangehöriger, in Ohta-ku (Tokio, Japan), mit Einzelunterschrift; Fritz Mathys, von Eriswil (Bern), in Küsnacht (Zürich), mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Rolf Welti, von Bern und Dägerlen (Zürich), in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis.

2. Oktober 1964. Beteiligungen.
Metallic International Ltd., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1964, Seite 2427). Die Generalversammlung vom 4. September 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Heneage AG.**

2. Oktober 1964. Liegenschaften.
Zentrum Aussersihl A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1962, Seite 1745). Erwerb von Liegenschaften usw. Die Unterschrift von Ernst Obergfell ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 120 in Zürich 4.

2. Oktober 1964. Verwaltungen.
Sirius AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1963, Seite 2907), Uebernahme von Verwaltungsmandaten usw. Dr. Hans-Caspar Schulthess, Delegierter des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

2. Oktober 1964.
Baugesellschaft zum Brunnen, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1963, Seite 1953). Dr. Jakob Diggelmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Eugen Roesle, von Sulz (Aargau), in Zürich.

2. Oktober 1964. Immobilien.
Aedificia AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 150 vom 2. Juli 1964, Seite 2039), Errichtung und Vermietung von Immobilien usw. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Ferdinand Schuler, von Zürich und Rothenthurm, in Fällanden.

2. Oktober 1964. Elektrotechnische Halbfabrikate.
W. Moor AG, in Regensdorf (SHAB. Nr. 302 vom 28. Dezember 1962, Seite 3722), Handel mit elektrotechnischen Halbfabrikaten usw. Neu ist ohne Zeichnungsbefngnis in den Verwaltungsrat gewählt worden C. Rudolph Moor, von Zürich und Basel, in Küsnacht (Zürich). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kurt Schär, von Wyssachen, in Regensdorf.

2. Oktober 1964. Chemische Produkte usw.
Induchem A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1963, Seite 3268), Handel mit industriellen und chemischen Produkten usw. Einzelprokura ist erteilt an Erich Altorfer, von Nürensdorf, in Lindau (Zürich).

2. Oktober 1964.
Offset-Haus AG, Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 32 vom 11. Februar 1964, Seite 438), Herstellung von Druckerzeugnissen usw. Eugen Meyer - dieser infolge Todes - und Michael Rösch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Nägeli ist nicht mehr Aktuar, sondern Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiter Kollektivunterschrift. Werner Schneiter, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben und führt Kollektivunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat als Aktuar mit Kollektivunterschrift gewählt worden: Hans Lampart, von Fischbach (Luzern), in Zürich. Ferner ist neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Jakob Flach, von Winterthur und Pfungen, in Winterthur. Die Gesellschaft wird ausschliesslich in der Weise vertreten, dass Präsident Hans Nägeli oder Vizepräsident Werner Schneiter, mit Aktuar Hans Lampart oder Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer August Stroppel zeichnet.

2. Oktober 1964.
Holding Rodio AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1963, Seite 2938), Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen usw. Dr. Ing. Santiago Marchini und Guglielmo Marconi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. ing. Martin Arnold Stoop ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, er bleibt Vizepräsident desselben; Karl Blatter, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Delegierter desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Oktober 1964. Offsetfilme.
Monbaron & Gurtner, in Dietikon. Unter dieser Firma sind Louis Monbaron, von Tramelan (Bern), in Dietikon, und Fritz Gurtner, von Mühledorf (Bern), in Dietikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1964 ihren Anfang nahm. Reproduktion von Offsetfilmen. Windeggstrasse 2.

2. Oktober 1964. Textilmaschinen, Industrieöfen.
H. & A. Egli, in Meilen. Unter dieser Firma sind Harald Egli-Sanders, von Winterthur, in Meilen, und Antje Egli-Sanders, von Winterthur, in Meilen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1964 ihren Anfang genommen hat. Vertretungen von Textilmaschinen und Industrieofenanlagen. Bruechstrasse 151.

2. Oktober 1964.
Viehzuchtgenossensehaft Herrliberg-Erlenbach, in Herrliberg (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1962, Seite 2374). Die Generalversammlung vom 18. April 1964 hat die Statuten abgeändert. Der Vorstand besteht nun aus 5 Mitgliedern. Alwin Schärer und August Jud sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Arthur Daeppen, von Riggisberg (Bern), in Herrliberg, Mitglied des Vorstandes, ist nun Aktuar desselben. Neu ist als Präsident in den Vorstand gewählt worden: Hans Freitag, von und in Herrliberg, Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

2. Oktober 1964.
Verband schweizerischer Eisenwarenhändler, in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1962, Seite 2949). Die Unterschrift von Charles Bauer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Thomas Höhn, von und in Zürich, Vizepräsident der Verbandsleitung.

2. Oktober 1964.
Werbeagentur Peter Steiner, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Peter Steiner, von Pfungen (Zürich), in Zürich 7. Werbeagentur. Ueberlandstrasse 339.

2. Oktober 1964. Instrumente.
U. Zysset, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ulrich Zysset, von Zürich und Heiligenschwendi (Bern), in Zürich 11. Handel mit Instrumenten für Wissenschaft und Technik. Riedenhaldenstrasse 50.

2. Oktober 1964.
J. Messikommer, Cliché-Atelier, in Zürich (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1949, Seite 750). Neues Geschäftsdomizil: Langgrütstrasse 172.

2. Oktober 1964. Schmuck- und Edelsteine.
Rolf A. Meyer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rolf Andreas Meyer, von Zürich, in Zürich 7. Handel mit rohen und geschliffenen Schmuck- und Edelsteinen. Zürichbergstrasse 51.

2. Oktober 1964.
Werheagentur Ruperti, in Zürich (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1963, Seite 3353). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Herbert Stüssi, von Riedern (Glarus) und Zürich, in Zürich; Marta Pauli, von Bischofszell, in Zürich, und Werner Isenring, von Mogelsberg, in Zürich.

2. Oktober 1964. Bankgeschäfte.
Blankart & Cie., Inhaber Somary & Cie., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1964, Seite 1814), Bankgeschäfte jeder Art usw. Die Prokura von Paul Hodel ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Renato Rossi, von Brusino-Arsizio (Tessin), in Affoltern a. A., und an Georg Peter Simmen, von Zürich und Splügen, in Zürich.

2. Oktober 1964. Sauna.
Edwin Kreis, in Dübendorf. Inhaber dieser Firma ist Edwin Kreis, von Zihlschlacht (Thurgau), in Dübendorf. Herstellung und Vertrieb von portablen Heim-Saunas. Kriesbachstrasse 20.

2. Oktober 1964.
Peter Steiger, Damen- & Herrenbekleidung, in Zollikon. Inhaber dieser Firma ist Peter Steiger, von Humlikon, in Zollikon. Herstellung von und Handel en gros mit Damen- und Herrenbekleidung (Konfektion). Rüterwiesstrasse 13.

2. Oktober 1964. Produkte für Bodenimprägnierung.
Heidy Schildknecht, in Oberengstringen. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Heidy Schildknecht geb. Ochsner, von Gossau (St. Gallen), in Oberengstringen. Einzelunterschrift ist erteilt an Fritz Schildknecht-Ochsner, von Gossau (St. Gallen), in Oberengstringen. Handel mit chemisch-technischen Produkten für Bodenimprägnierungen. Zürcherstrasse 142.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

1. Oktober 1964. Elektrotechn. Unternehmungen.
Ernst Krähenbühl, in Bern, elektrotechnische Unternehmungen (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1943, Seite 1134). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

1. Oktober 1964.
Elektrizitätsdienst Linde, Jost Krauer, in Bern. Inhaber der Firma ist Jost Krauer, von Littau (Luzern), in Bern. Elektrotechnische Unternehmungen. Murtenstrasse 7.

1. Oktober 1964.
Blumen A.G. Bern Nachfolgerin O. Sütterlin, in Bern, An- und Verkauf von Blumen usw. (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1948, Seite 695). Die Inhaberin wohnt nun in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen.

1. Oktober 1964. Gipserei, Malerei.
Augustino Galfetti, in Bern, Gipser- und Malergeschäft (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1945, Seite 1706). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Oktober 1964. Bijouterie, Uhren.
Sonderegger & Co., in Bern, Handel mit Bijouterie, Uhren und Juwelen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1961, Seite 2038). Der Gesellschafter Jürg Sonderegger und seine Ehefrau Edith Ursula geb. Eggenberg haben Gütertrennung vereinbart.

1. Oktober 1964.
Thomet & Co. Emaillierwerk, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, durch Konkurs aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1963, Seite 3306). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

1. Oktober 1964.
Edition du message E.J. Kernen, in Bern, Buchverlag (SHAB. Nr. 162 vom 13. Juli 1956, Seite 1839). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven sind von der «Kernen GmbH», in Bern, übernommen worden.

1. Oktober 1964. Lithograph. Anstalt.
E. J. Kernen G.m.b.H., in Bern, Betrieb einer lithographischen Anstalt usw. (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1964, Seite 2182). Die «Offsetdruck Bern AG», in Bern, ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 26 000 ist aufgeteilt und mit je Fr. 7000 an die neuen Gesellschafter Max Gertsch, von Lauterbrunnen, in Spiegel, Gemeinde Köniz; Otto Leu, von Rohrbach, in Wabern, Gemeinde Köniz, und an die Kollektivgesellschaft «Lemp & Bösiger»,

in Bern, sowie mit Fr. 5000 an Ueli Baumgartner, von Trub, in Bern, übergegangen. Die Firma lautet nun **Kernen GmbH.** Die Gesellschaft bezweckt nun noch den Verlag «Edition du message». Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 30. September 1964 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

1. Oktober 1964. Photos, Diapositive.

Lemp & Bösiger, in Bern, Herstellung und Vertrieb von Photos und Diapositiven usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1952, Seite 2802). Die beiden Gesellschafter Walter Lemp und Friedrich Bösiger führen nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen.

1. Oktober 1964.

Neue Bankontor Bern A.G. (Nouveau Comptoir de matériaux de construction Berne S.A.), in Bern (SHAB. Nr. 38 vom 18. Februar 1964, Seite 505). In den Verwaltungsrat ist neu gewählt worden Dr. Jakob Weibel, von Jonschwil, in Zürich. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

1. Oktober 1964.

Schweizerischer Lithographenbund, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1961, Seite 3461). Fritz Weiss ist aus dem Zentralvorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien untereinander oder mit dem Zentralsekretär oder Zentralkassier. Präsident ist Alfred Kaufmann (bisher Vizepräsident). Vizepräsident ist Fritz Pfister, von Trachselwald, in Bern (bisher Beisitzer).

1. Oktober 1964.

Allgemeine Unterstützungs-Institution des Schweizerischen Lithographenbundes (SLB), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1961, Seite 3461). Fritz Weiss ist aus dem Zentralvorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien untereinander oder mit dem Zentralsekretär oder Zentralkassier. Präsident ist Alfred Kaufmann (bisher Vizepräsident). Vizepräsident ist Fritz Pfister, von Trachselwald, in Bern (bisher Beisitzer).

Bureau Biel

1. Oktober 1964. Tafelglas, Glasmaschinen usw.

Jac. Huber & Bühler, in Biel, Handel mit Tafelglas (Fensterglas, Rohglas, Spiegelglas), Glasbausteinen, Glasröhren, Glasstangen und mit glasverwandten Produkten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1962, Seite 2298). Der Gesellschafter Dr. Heinz Otto Bühler wohnt nun in Ipsach.

2. Oktober 1964. Elektrische Unternehmungen.

Edouard Baehelin, in Biel, elektrische Unternehmungen (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1946, Seite 634). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Knur, von Linden (Bern), in Biel.

2. Oktober 1964. Technische Artikel usw.

Triseal A.G. (Triseal S.A.), in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. September 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und Fabrikation von technischen Artikeln, insbesondere von Motoren und Apparaten. Sie kann Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, es ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören zur Zeit an: Hans Herrli jun., von Lyss, in Port, als Präsident; Walter Burkhard, von Lützelflüh, in Orpund, als Sekretär. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Der Sekretär führt Kollektivunterschrift zu zweien mit Oscar Schmölz, von Brunnadern (St. Gallen), in Biel, dem Kollektivprokura zu zweien erteilt wurde. Geschäftslokal: Kloosweg 12a.

Bureau Büren an der Aare

1. Oktober 1964. Hoch- und Tiefbau.

Gestach & Co. AG, Zweigniederlassung in Lengnau. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Gestach & Co. AG», mit Sitz in Biel, welche den Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, insbesondere die Weiterführung der Kommanditgesellschaft «Paul Gestach & Co.» in Biel, bezweckt, und am 3. September 1964 im Handelsregister von Biel eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1961, Seite 2723), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 28. September 1964 in Lengnau eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese Zweigniederlassung zeichnen der Präsident des Verwaltungsrates, Paul Gestach, von Wittenbach und Sursee, in Biel, und der Prokurist Hans Huber, von Oberembrach (Zürich), in Lengnau, mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Eschenweg 17.

Bureau de Courtelary

1er octobre 1964. Horlogerie.

Willy Berger, à Tramelan, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 10 novembre 1958, N° 263, page 2994). La maison a modifié son genre d'affaires comme il suit: fabrication d'horlogerie.

Bureau Interlaken

24. September 1964.

Kristallhaus Interlaken AG, in Interlaken. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. September 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erstellung, Kauf, Verkauf, Verwaltung, Betrieb, Vermietung und Verpachtung von Wohnhäusern, Appartementhäusern, Hotels, Motels und dergleichen, sowie den Kauf und Verkauf von Grundstücken. Zur Erreichung dieses Geschäftszweckes kann sich die Gesellschaft an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma «Möbelfabrik Gschwend AG», in Steffisburg, und Armin Müller, in Hergiswil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. September 1964 die Liegenschaft Interlaken-Grundbuchblatt Nr. 168 zum Preise von Franken 868 000 unter Ueberbund der aufhaftenden Grundpfandschulden im Betrage von Fr. 770 000. Für die Kaufrestanz von Fr. 98 000 erhalten die Sacheinleger 98 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Wirz, von Zürich, in Thun, als Präsident; Theodor Gsehwend, von Altstätten, in Steffisburg, als Vizepräsident; Armin Müller, von Hospental, in Hergiswil, als Sekretär. Paul Wirz und Theodor Gschwend zeichnen je kollektiv mit Armin Müller. Geschäftslokal: Rugenparkstrasse 13.

30. September 1964. Baugeschäft usw.

Gebrüder Roth, in Grindelwald, Baugeschäft, Zimmerei, Schreinerei und Skifabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1946, Seite 3151). Die Gesellschaft ist seit dem 28. August 1964 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Gottfried Roth, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma in Grindelwald, übernommen.

30. September 1964. Holzbau usw.

Gottfried Roth, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Gottfried Roth, von und in Grindelwald. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Roth», in Grindelwald, übernommen. Holzbaugeschäft, Zimmerei und Schreinerei. Am Endweg.

1. Oktober 1964. Hotel.

Beat Heller-Märkle, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Beat Heller-Märkle, von Kirchlindach, in Grindelwald. Betrieb des Hotels Eiger.

Bureau Laupen

2. Oktober 1964. Landwirtschaftliche Maschinen usw.

Hans Herren, in Süri, Gemeinde Neuenegg. Inhaber der Firma ist Hans Herren, von Neuenegg, in Süri, Gemeinde Neuenegg. Vertretungen landwirtschaftlicher Maschinen und Produkte.

Bureau de Moutier

2 octobre 1964. Immeubles.

Soleil d'Or S.A., à Tavannes, achat, construction et vente d'immeubles, plus spécialement à destination d'habitation (FOSC. du 26 février 1957, N° 47, page 538). L'administrateur unique Constant Rossier est décédé; sa signature est radiée. Ont été désignés en qualité d'administrateurs Marthe Rossier, de Villarzel (Vaud), au Locle, et René Meyer, d'Ulmiz (Fribourg), à La Chaux-de-Fonds, qui engageront la société par leur signature collective à deux.

Bureau de la Neuveville

30 septembre 1964.

Caisse de crédit mutuel de Diesse, à Diesse (FOSC. du 5 octobre 1953, N° 231, page 2359). L'assemblée générale du 23 mars 1964 a revisé les statuts. La valeur nominale des parts sociales a été portée à fr. 200 chacune. Les membres sont tenus d'effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de 5 fois le montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant, s'il ressort du bilan annuel que le capital n'a plus sa valeur intégrale. En outre, ils répondent solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative.

30 septembre 1964. Atelier mécanique, etc.

Willy Geissberger, à La Neuveville, atelier mécanique de précision, spécialité étampes industrielles (FOSC. du 13 janvier 1949, N° 10, page 129). Le titulaire Willy Geissberger et son épouse Jeanne née Toutvent ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Bureau Nidau

1. Oktober 1964. Gasthof.

Peter Steiger-Grossen, in Worben. Inhaber der Firma ist Peter Steiger, von Altstätten (St. Gallen), in Worben. Betrieb des Gasthofs Bären, Hauptstrasse.

2. Oktober 1964. Bäckerei, Wirtschaft.

Jakob Iseli, in Twann, Bäckerei und Wirtschaft (SHAB. Nr. 305 vom 27. Dezember 1928, Seite 2437). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Saanen

2. Oktober 1964. Kinderheim.

Arnold Würsten, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Betrieb eines Kinderheimes (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1930, Seite 1473). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

29. September 1964. Kunststoffe.

H. R. Stehrenberger, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Inhaber der Firma ist Hans-Rudolf Stehrenberger, von Bussnang (Thurgau), in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Fabrikation von und Handel mit glasfaserverstärkten Kunststoffen. Im Kupferhammer.

29. September 1964.

Kiosk Zenatti, in Gossau. Inhaberin der Firma ist Josefina Zenatti, von Italien, in Gossau. Kiosk; Verkauf von Tabakwaren, Schokolade, Biskuits, Früchte, Gemüse, Touristenproviant. Beim Tiger, Herisauerstrasse.

30. September 1964. Schiebetreppen usw.

Mühlberger & Co. in Neusäss, Augsburg (D), Filiale St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die offene Handelsgesellschaft «Mühlberger & Co.», in Neusäss, Augsburg (Deutschland), Herstellung und Vertrieb von Schiebetreppen und Baugeräten, eingetragen seit dem 18. September 1956 im Handelsregister des Amtsgerichts Augshurg, in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Gesellschafter mit Einzelunterschrift sind: Irmingard Wagner-Mühlberger, Geschäftsinhaberin, und Johann Wagner, beide deutsche Staatsangehörige, in Augsburg. Die Gesellschaft hat am 1. August 1956 begonnen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift für die Zweigniederlassung ist Rolf Birchler, von Einsiedeln, in Zürich. Herstellung und Vertrieb von Schiebetreppen und Baugeräten. Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 53.

30. September 1964. Stahlrohrartikel.

Max K. Rohner & Co., in Rebstein. Max K. Rohner-Dill und Melitta A. Rohner-Dill, beide von und in Rebstein, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1964 ihren Anfang nahm. Produktion von und Handel mit Vierkant-Stahlrohrartikeln im Baukastensystem (Werkbänke, Tische, Gestellanlagen, Kombi-Tischli, Etagenbetten), Transportrolli und Behältern sowie Vertrieb von und Handel mit «Aerosol»-Ventilen und -Sprühköpfen. Mühlenerstrasse.

29. September 1964.

St. Gallische Kantonalbank, Filiale in Rapperswil und Agentur in Uznach (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1964, Seite 2162), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokura von Josef Schubiger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Büchi, von Elgg (Zürich), in Rapperswil (St. Gallen).

29. September 1964.

Viehzuchtgenossenschaft Sevelen, in Sevelen (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1957, Seite 2803). Hans Hagmann-Giger, Vizepräsident/Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Vizepräsident gewählt: Christian Tinner, von Sennwald, in Sevelen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Graubünden – Grisons – Grigioni

21. September 1964.
Riedi & Co. Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Chur (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1963, Seite 1097). Die Gesellschafter Jakob Nold und Josef Gut-Caluori sind aus dieser Kommanditgesellschaft ausgeschieden. Ihre Kommandite von je Fr. 3000 und ihre Einzelprokura sind erloschen.

30. September 1964.
Darlehenskasse Morissen, in Morissen (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1964, Seite 2888). Laut Generalversammlung vom 8. März 1964 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

30. September 1964.
Viehzuchtgenossenschaft Inner-Domleschg, in Fürstenau (SHAB. Nr. 56 vom 10. März 1964, Seite 777). Die Genossenschaft hat ihren Sitz nach Scharans verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

30 settembre 1964.
A. Bertolini & Ci. S.A. Cave graniti e beola Arvigo, in Arvigo (FUSC. del 18 luglio 1963, N° 165, pagina 2105). Aldo Mazzola non è più consigliere di amministrazione. La sua firma è estinta. Luciana Ostini, da Bellinzona, in Minusio, è eletta vice-presidente del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due.

30. September 1964.
Darlehenskasse Su. Maria, in Sa. Maria i. M., Genossenschaft (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1956, Seite 1587). Mathias Depeder ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt: David Dubach, von Diemtigen (Bern), in Sa. Maria i. M., als Präsident. Die Unterschrift führen der Präsident, Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

29 settembre 1964. Articoli radio-televisione, ecc.
Corneo & Co., in Bellinzona. Società in nome collettivo, con inizio il 1° settembre 1964. Soci: Pietro Corneo, da e in Bellinzona, e Antonio Cucci, cittadino italiano, in Bellinzona. Commercio articoli radio-televisione ed accessori e rappresentanza ditte del ramo. La società potrà inoltre rilevare ed associarsi ad altre ditte similari. Recapito: Casa Corneo, Viale Stazione.

Ufficio di Lugano

30 settembre 1964. Costruzioni in ferro, ecc.
Foletti Giacomo, a Massagno (FUSC. del 29 settembre 1932, N° 228, pagina 2303). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

30 settembre 1964. Immobili, ecc.
Titvalor Società Finanziaria Gestione Titoli e Valori S.A., a Lugano (FUSC. del 26 giugno 1964, N° 145, pagina 1981);
Banca Prealpina S.A., a Lugano (FUSC. del 19 aprile 1963, N° 90, pagina 1112).

Il direttore Bruno Rezzonico è ora domiciliato a Massagno.

Distretto di Mendrisio

30 settembre 1964. Ristorante.
Lorenzon Alice, in Ligornetto. Titolare della ditta individuale è Alice Lorenzon, moglie di Italo, nata Maggi, da Castel San Pietro, in Ligornetto. La titolare ha il consenso del marito all'iscrizione. Esercizio del ristorante «La Rinascente».

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

29 septembre 1964. Immeubles.
S.I. Diana Villars S.A., à Ollon (FOSC. du 5 mai 1961, page 1283). L'administrateur Christian de Mestral a démissionné. Sa signature est radiée. Jacques Sillig, de et à La Tour-de-Peilz, est nommé administrateur avec signature individuelle.

29 septembre 1964. Immeubles.
Société Anonyme Contax, à Villars sur Ollon, l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location ou la vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 31 mars 1964, page 995). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 21 septembre 1964, le capital social de fr. 1 100 000 est actuellement libéré de fr. 662 500. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

29 septembre 1964. Restaurant.
Danielle Descombes-Hutmacher, à Aigle. Le chef de la maison est Arlette Danielle Descombes née Hutmacher, épouse autorisée de Gilbert Hermann, de Lignières (Neuchâtel), à Aigle. Exploitation du restaurant Les Tilleuls, 1, avenue Chevron.

Bureau d'Aubonne

29 septembre 1964. Café.
L. Torche, à Bière. Le chef de la maison est Léon-Lucien Torche, de Franex (Fribourg), à Bière. Exploitation du Café du Commerce.

Bureau de Lausanne

31 août 1964. Articles électro-domestiques, confections, tabacs, immeubles. **Galleria delle Novità S.A.**, succursale de Lausanne, à Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Galleria delle Novità S.A.», à Chiasso, importation et exportation, commerce en gros et en détail particulièrement dans la branche des électro-domestiques, des confections et des tabacs, magasins d'articles divers, l'achat et la vente d'immeubles soit en Suisse soit à l'étranger, inscrite sur le registre du commerce de Mendrisio, le 5 juillet 1957 (dernière publication dans la FOSC.: 17 avril 1964), a, suivant décision de son conseil d'administration du 6 août 1964, créé une succursale à Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle du président: Ernest Veroner, d'Italie, à Milan (Italie), ou par la signature collective à deux des autres administrateurs: Antonio Centonze, de et à Chiasso, vice-président, et Ivo Molteni, de et à Lugano, secrétaire. Bureaux de la succursale: Galeries du Commerce.

Bureau de Nyon

30 septembre 1964.
Société Immobilière du Pont de Morand A S.A., à Nyon, société anonyme (FOSC. du 24 juillet 1961, N° 170, page 2166). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC. du 23 septembre 1964, N° 221, page 2866).

Bureau de Vevey

29 septembre 1964. Pâtisserie-confiserie, bar, etc.
H. Allemann, à Vevey. Chef de la maison: Hugues Allemann, allié Bossy, de Welschenrohr (Soleure), à Vevey. Exploitation d'une pâtisserie-confiserie, d'un tea-room, ainsi que d'un bar à l'enseigne «Le Scotch». Rue du Lac 45 et Nouveau Quai.

30 septembre 1964. Bâtiments publics, etc.
Weber et Rollandin S.A., succursale de Montreux (FOSC. du 10 février 1961, page 421), avec siège principal à La Tour-de-Peilz, entreprise du bâtiment et travaux publics, etc. Nouvelle adresse de la succursale: Riant Mont, Chailly-sur-Clarens, commune de Montreux.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

28 septembre 1964.
Caisse de Crédit Mutuel de Chézard-Saint-Martin, à Chézard-Saint-Martin (FOSC. du 27 avril 1962, N° 97, page 1237). Dans son assemblée générale du 20 mars 1964, les statuts ont été revisés en ce sens que le montant de la part sociale est actuellement de fr. 200 au lieu de fr. 100. La modification porte en outre sur d'autres faits qui n'intéressent pas les tiers.

30 septembre 1964. Pivotage, mécanique de précision.
Sandoz frères, à Saint-Martin, fabrique de pivotages et de mécanique de précision, société en nom collectif (FOSC. du 31 août 1961, N° 203, page 2540). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif, valeur 26 avril 1964, ont été repris par la société «Axhor SA», à Neuchâtel.

Bureau de Neuchâtel

30 septembre 1964.
Société Anonyme des Montres et Chronomètres Seyor, à Neuchâtel, fabrication et commerce d'horlogerie, etc. (FOSC. du 1er mars 1962, N° 50, page 637). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 septembre 1964, la société a modifié sa raison sociale qui sera **Montres Seyor S.A.** Elle a en outre modifié la valeur nominale de ses actions qui passe de fr. 1000 à fr. 100. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Par suite de démission, les administrateurs Paul-Roger Meyer et Michelle Meyer ne font plus partie du conseil d'administration; leurs pouvoirs sont éteints. Raymond Jeanneret, du Locle, des Ponts-de-Martel et de La Chaux-de-Fonds, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Les bureaux sont transférés rue du Concert 6 (c/o Etude François Cartier).

30 septembre 1964.
Compagnie de Raffinage Shell (Suisse), à Cressier, société anonyme (FOSC. du 6 novembre 1963, N° 260, page 3138). Par suite de démission, Robert Randel ne fait plus partie du conseil d'administration. Ses pouvoirs sont éteints. Dirk Jan Gideon de Graaf, de nationalité hollandaise, à Wassenaar (Pays-Bas), a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Geerit Marinus Baars, de nationalité hollandaise, à Neuchâtel, a été nommé directeur et Pieter Christiaan Harnmeyer, de nationalité hollandaise, à Lignières, fondé de pouvoir, les deux avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

29 septembre 1964. Mercerie, bonneterie, etc.
G. Baumgartner, à Genève, mercerie, bonneterie et articles de parfumerie (FOSC. du 3 novembre 1942, page 2516). Le chef de la maison Gottlieb Baumgartner et sa femme Malvine née Haldimann sont soumis au régime de la séparation de biens.

29 septembre 1964. Bijouterie-horlogerie, etc.
G. Curchod, à Genève, bijouterie-horlogerie et commerce de métaux précieux (FOSC. du 14 août 1963, page 2368). Le chef de la maison Georges-Henri Curchod et sa femme Yolande-Liliane-Marguerite née Hartmann sont soumis au régime de la séparation de biens.

29 septembre 1964. Epicerie, primeurs.
P. Thorens, à Collonge-Bellerive, épicerie et commerce de primeurs (FOSC. du 13 avril 1953, page 861). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

29 septembre 1964.
Société anonyme pour le commerce international, Genève, à Genève (FOSC. du 24 janvier 1964, page 241). La procuration de Maurice Rigolone est radiée.

29 septembre 1964. Gypserie-peinture, etc.
Debornes SA, à Genève, exploitation d'une entreprise de gypserie-peinture et maçonnerie (FOSC. du 16 septembre 1963, page 2636). René Procureur n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Lombardi, d'Airolo (Tessin), à Grand-Saconnex, est administrateur unique avec signature individuelle.

29 septembre 1964. Participations, etc.
Finamatic Company SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC. du 10 juin 1959, page 1655). Par suite du transfert de son siège à Roveredo (Grisons), la société a été inscrite au registre des Grisons (FOSC. du 25 septembre 1964, page 2888). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

29 septembre 1964. Produits alimentaires, etc.
Salvaj et Cie. Société Anonyme, à Genève, représentation et commerce de tous produits alimentaires, etc. (FOSC. du 19 décembre 1963, page 3602). John Miehel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Salvaj, jusqu'ici secrétaire, reste unique administrateur avec signature individuelle.

29 septembre 1964. Participations.
Soplacex SA, à Genève, acquisition, administration et gestion de participations, etc. (FOSC. du 5 juillet 1962, page 1962). Capital porté de fr. 200 000 à francs 650 000 par l'émission de 450 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: francs 650 000, entièrement versé, divisé en 650 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 17 septembre 1964.

29 septembre 1964.
Hans R. Reinhardt Publicité SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 21 septembre 1964. But: élaboration et réalisation de programmes de publicité; toute assistance relative à l'étude des marchés et au développement des relations publiques. Capital: fr. 60 000, entièrement versé, divisé en 40 actions de fr. 600, nominatives, à droit de vote privilégié, et 36 actions de fr. 1000, également nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans-Robert Reinhardt, d'Allemagne, à Lutry (Vaud), président; Jean-Pierre Imhoos, d'Avenches (Vaud), à Genève, et Walter Rohner, de Reute (Appenzell Rh.-Ext.), à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Locaux: 32, rue de Berne.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 205591. Date de dépôt: 31 août 1964, 21 h.
Jefferson Electric Company, 840 25th Avenue, Bellwood (Illinois, USA). Fabrication et commerce.

Lampes d'affichages néon et leurs accessoires. (Cl. int. 9, 11)

NEORAMA

NEON DISPLAY SIGNS

JEFFERSON ELECTRIC COMPANY
BELLWOOD, ILLINOIS

Made in U.S.A.

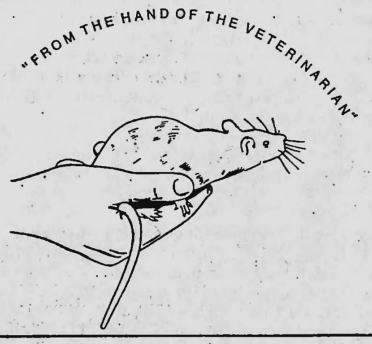
Revendication de priorité: USA, 2 mars 1964.

N° 205592. Date de dépôt: 20 août 1964, 16 h.
British-American Tobacco Company Limited, Westminster House, Millbank 7, Londres S. W. (Grande-Bretagne). — Fabrication.

Tabac manufacturé ou non. (Cl. int. 34)

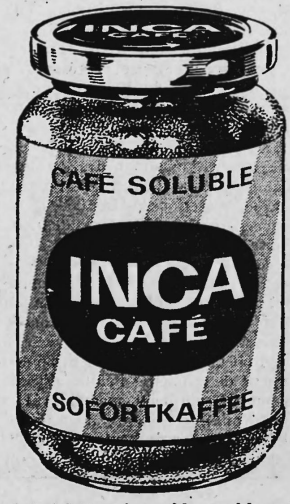
Nr. 205593. Hinterlegungsdatum: 24. August 1964, 18 Uhr.
The Charles River Breeding Laboratories, Inc., 251 Ballardvale Street, N. Wilmington (Massachusetts, USA). — Produktion und Handel.

Versuchstiere für wissenschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 31)



Nr. 205594. Hinterlegungsdatum: 26. August 1964, 20 Uhr.
Thomi & Franck AG, Horburgstrasse 105, Basel 7.
Fabrikation und Handel.

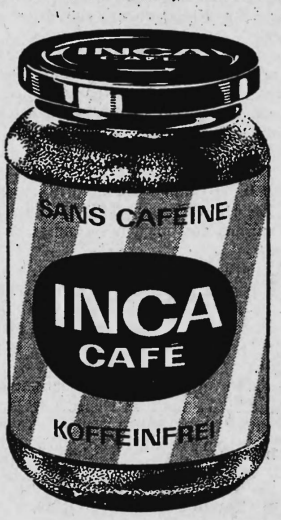
Reiner vollöslicher Kaffee-Extrakt. (Int. Kl. 30)



Die Marke wird violett, weiss, golden und braun ausgeführt.

Nr. 205595. Hinterlegungsdatum: 26. August 1964, 20 Uhr.
Thomi & Franck AG, Horburgstrasse 105, Basel 7.
Fabrikation und Handel.

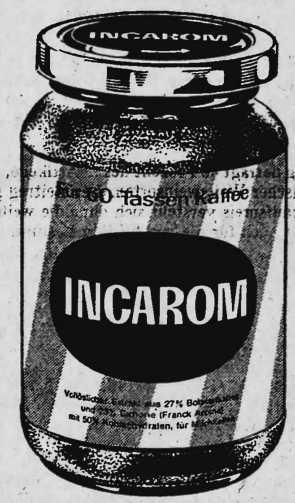
Reiner vollöslicher Kaffee-Extrakt, koffeinfrei. (Int. Kl. 30)



Die Marke wird violett, weiss, rot, braun und golden ausgeführt.

Nr. 205596. Hinterlegungsdatum: 26. August 1964, 20 Uhr.
Thomi & Franck AG, Horburgstrasse 105, Basel 7.
Fabrikation und Handel.

Vollöslicher Kaffee- und Zichorien-Extrakt. (Int. Kl. 30)



Die Marke wird orange, braun, golden und weiss ausgeführt.

Nr. 205597. Hinterlegungsdatum: 27. August 1964, 17 Uhr.
Emil O. Lotthammer, Lindenstrasse 32, Pforzheim (Deutschland). Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **202698.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1964 an.

Schmuck und Markasit-Uhrgehäuse. (Int. Kl. 14)

Elo

N° 205598. Date de dépôt: 27 août 1964, 18 h.
The New Zealand Co-Operative Dairy Company Limited, Hamilton (Nouvelle-Zélande). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **118909.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 août 1964.

Produits laitiers de toutes sortes, en particulier beurre, fromages, lait condensé et évaporé et lait en poudre. (Cl. int. 29)

Nr. 205599. Hinterlegungsdatum: 2. September 1964, 7 Uhr. **Bergmann & Co. Aktiengesellschaft,** Aemtlerstrasse 201, **Zürich 3.** Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **107657.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1964 an.

Seifen und Parfümerien. (Int. Kl. 3)

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 122147. — Vigär Hefe-Vertrieb GmbH., Zollikofen. — Uebertragung an **Agpharm AG Luzern,** Alpenquai 4, **Luzern.** — Eingetragen den 18. September 1964.

Marke Nr. 131497. — Confiserie Schneider, Aarau. — Uebertragung an **Konditorei-Café G. Hintz Aarau,** Kronengasse 8, **Aarau.** — Eingetragen den 17. September 1964.

Firmaänderungen — Modifications de raison

Marke Nr. 174669. — Bron Elektronik AG, Basel. — Sitz verlegt nach Langgartenweg 27, Allschwil (Baselland). — Eingetragen den 16. September 1964.

Marque N° 196445. — Monsanto Chemical Company, St. Louis (Missouri, USA). — Raison modifiée en **Monsanto Company.** — Enregistré le 17 septembre 1964.

Firmaänderung und Sitzverlegung — Modification de raison et transfert de siège

Marken Nrn. 186495, 186498. — Daystrom, Incorporated, Murray Hill (New Jersey, USA). — Firma geändert in **Weston Instruments, Inc.** — Sitz verlegt nach 614 Frelinghuysen Avenue, **Newark** (New Jersey, USA). — Eingetragen den 16. September 1964.

Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe

Marque N° 194596 (BELY)
Holding Bey S.A., Genève. — L'indication des produits est limitée comme suit: **Pâtes dentifrices, brosses à dents, cirages, brosses à chaussures.** — Enregistré le 19 septembre 1964.

Radiations — Löschungen

Marke Nr. 180834 (SPLENDID)
Fabrique d'horlogerie Neuchâtel S.A., Neuchâtel. — Radiée le 18 septembre 1964 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 188637 (HABU, fig.)
H. Bachmann, Herisau (Appenzell A.-Rh.). — Gelöscht am 17. September 1964 auf Ansuchen des Markeninhabers.

Marke Nr. 201755 (SAGAMONIL)
J. R. Geigy AG, Basel. — Gelöscht am 16. September 1964 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Aenderung des Bundesratsbeschlusses über den weissen Traubensaft der Ernte 1964

(Vom 28. September 1964)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I.

Der Bundesratsbeschluss vom 18. September 1964 über den weissen Traubensaft der Ernte 1964 wird wie folgt geändert:

Art. 2. Der Beitrag beträgt 40 Prozent des in Artikel 6, Ziffer 1, erwähnten Ankaufspreises europäischer Weissweinsorten. Der Beitrag geht zu Lasten des Rebbaufonds. Der Ankaufspreis versteht sich ohne die weiteren Bearbeitungskosten. Der Beitrag gilt auch für die zur Ausfuhr bestimmten Säfte.

Art. 6, Abs. 1. In der Westschweiz gelten folgende Produzentenpreise:

	Preis je kg Trauben	Preis je Liter Traubenmost
	Franken	Franken
Genf	–.98	1.30
Waadt	1.06	1.40
Neuenburg	1.22	1.60
Wallis, linkes Rhoneufer und Unterwallis	1.18	1.55
rechtes Rhoneufer	1.26	1.65

Diese Preise verstehen sich für eine Ware guter Qualität von mindestens 72 Grad Oechsle vom rechten Rhoneufer des Wallis, 70 Grad vom linken Rohneufer des Wallis und des Unterwallis und von Neuenburg, 68 Grad der Waadt und 67 Grad von Genf. Für jedes Grad weniger erfolgt ein Abzug von 3 Rappen je Liter; eine Toleranz von 2 Grad ist zugelassen. In der deutschsprachigen Schweiz sind die im Herbst auf Grund der Oechslegrade vereinbarten und vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement genehmigten Weinmostpreise je Liter massgebend.

II.

Dieser Beschluss tritt rückwirkend auf den 25. September 1964 in Kraft.

233. 7. 10. 64.

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant celui qui concerne le jus de raisin blanc de la récolte 1964

(Du 28 septembre 1964)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I.

L'arrêté du Conseil fédéral du 18 septembre 1964 concernant le jus de raisin blanc de la récolte 1964 est modifié comme il suit:

Art. 2. Le subside est fixé pour toutes les variétés de cépages blancs européens à 40 pour cent du prix d'achat mentionné à l'article 6, 1er alinéa. Il est supporté par le fonds vinicole. Le prix d'achat ne comprend pas les frais subséquents de transformation. Les jus destinés à l'exportation bénéficient également du subside.

Art. 6, 1er al. En Suisse romande, les prix à payer au producteur sont les suivants:

	Prix par kg de raisin en francs	Prix par litre de moût en francs
Genève	–.98	1.30
Vaud	1.06	1.40
Neuchâtel	1.22	1.60
Valais Rive gauche	1.18	1.55
Bas Valais Rive droite	1.26	1.65

Ces prix doivent correspondre à une marchandise de bonne qualité, de 72° Oechslé au moins pour le Valais rive droite, de 70° pour le Valais rive gauche, le Bas Valais et Neuchâtel, de 68° pour Vaud et de 67° pour Genève. Pour chaque degré en moins la réduction est de 3 centimes par litre, une tolérance de 2 degrés étant admise. En Suisse alémanique, sont déterminants les prix par litre de moût fondés sur les degrés Oechslé, convenus en automne et approuvés par le Département fédéral de l'économie publique.

II.

Le présent arrêté prend effet le 25 septembre 1964. 233. 7. 10. 64.

Bundesratsbeschluss

über die Aenderung des Bundesratsbeschlusses über die Förderung des Verkaufs inländischer Tafeltrauben der Ernte 1964

(Vom 28. September 1964)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I.

Der Bundesratsbeschluss vom 16. September 1964 über die Förderung des Verkaufs inländischer Tafeltrauben der Ernte 1964 wird wie folgt geändert:

Art. 6, Abs. 1. Der Verlade-Grossist hat dem Produzenten für die Trauben ab Rebberg je Kilogramm netto einen Preis von 1,35 Franken zu bezahlen.

II.

Dieser Beschluss tritt rückwirkend auf den 17. September 1964 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant celui qui concerne la vente de raisin de table indigène en 1964

(Du 28 septembre 1964)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I.

L'arrêté du Conseil fédéral du 16 septembre 1964 concernant la vente de raisin de table indigène en 1964 est modifié comme il suit:

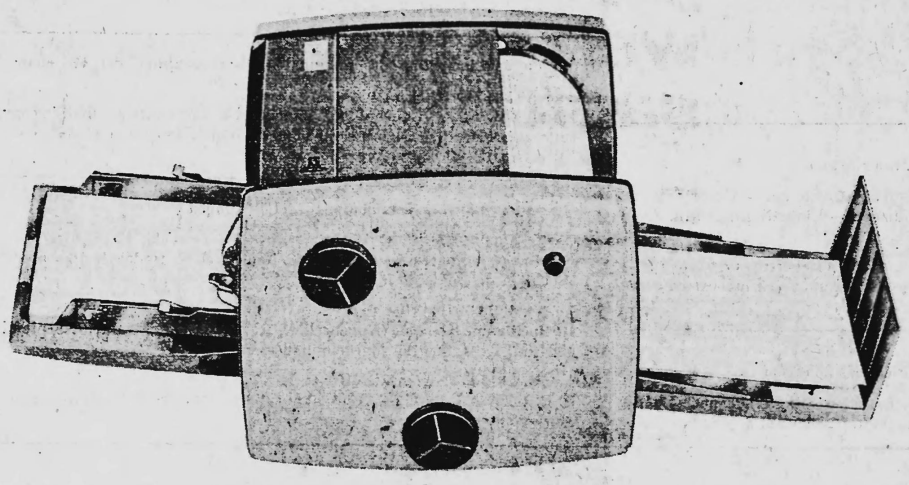
Art. 6, 1er al. Le prix qui doit être payé par le grossiste-expéditeur au producteur par kilo net de raisin rendu au pied de la vigne, est de 1 fr. 35.

II.

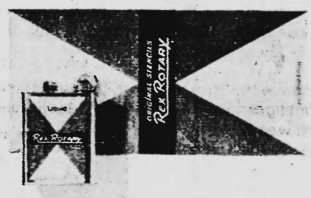
Le présent arrêté prend effet le 17 septembre 1964.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Umdrucker Modell R11



REX-ROTARY



Warum immer x-mal schreiben? Rationeller, gefreuter und trotzdem sauber geht es mit einem Rex Rotary Duplicator. Das sind Vervielfältiger und Umdrucker.

R11, ein Umdrucker kinderleicht in seiner Handhabung, praktisch in jedem Betrieb!

Achten Sie beim Zubehör immer auf Rex Rotary mit der unverwechselbaren Etikette, Zum guten Gerät das richtige Material!

eugen keller co ag

Generalvertretung für die Schweiz:
Eugen Keller & Co. AG
Monbijoustrasse 22
3000 Bern
Tel.: 031 25 34 91

Vertretungen und Servicestellen in der ganzen Schweiz.

HAMANN
die wirklich preiswerte
Rechenmaschine

Hamag-Büromaschinen-AG.
Seminarstr. 28, Zürich 6/57
Telefon 051/26 01 02

Gut erhaltene

ADREMA-Adressieranlage

günstig zu verkaufen.

Modell HA 60149 mit Selektionsvorrichtung, Listenführung, Plattensehränken und Schubladen.

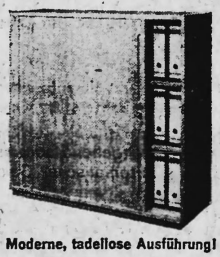
Anfragen bitte unter
Chiffre OFA 7660 B an
Orell Füssli-Annoncen AG, Bern.

Buchungsautomat «Mercedes»

mit 4 Zählwerken, günstig abzugeben. Telephon (051) 47 09 47

Büromöbel in grosser Auswahl

in Holz oder Stahl zu günstigen Preisen
sofort lieferbar



Moderne, tadellose Ausführung!

ESTE **Bern**

Monbijoustrasse 124, Tel. 45 97 77
(vis-à-vis Dr. Wander AG)

MOTOR-COLUMBUS

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

in Baden

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der **Dienstag, den 20. Oktober 1964, nachmittags 15 Uhr, am Sitze der Gesellschaft in Baden, Parkstrasse 27, stattfindenden**

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes für das am 30. Juni 1964 abgelaufene Geschäftsjahr sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
   Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung.
   Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für das laufende Geschäftsjahr.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz auf den 30. Juni 1964 mit Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1963/64, der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 9. Oktober 1964 an zur Einsicht der Herren Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Baden auf.

Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 16. Oktober 1964 am Sitze der Gesellschaft in Baden oder bei den folgenden Banken bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu & Co. AG
A. Sarasin & Cie.
Banca Unione di Credito
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft

Baden, den 11. September 1964. **Der Verwaltungsrat**

Gesucht jüngerer

Buchhalter

mit eidg. Diplom oder in Vorbereitung dazu, welcher als Revisionsassistent Gelegenheit hat, sich gründlich auf den Beruf eines Revisors vorzubereiten.

Tüchtigem Mitarbeiter bieten wir bei fortschrittlichen Anstellungsbedingungen entwicklungsfähige und vielseitige Dauerstellung.

Ihre Bewerbung mit kurzem Lebensabriss und Lichtbild wollen Sie bitte richten an die Direktion der

NEUTRA Treuhand AG
Postfach 8023 Zürich

L'Abeille S.A.

Nouvelle société de Construction à la Chaux-de-Fonds

Emprunt 3½% 1936

Les obligations dont les numéros suivent sont sorties au tirage. Elles seront remboursables le 31 décembre 1964 et elles cesseront de porter intérêt dès cette date.

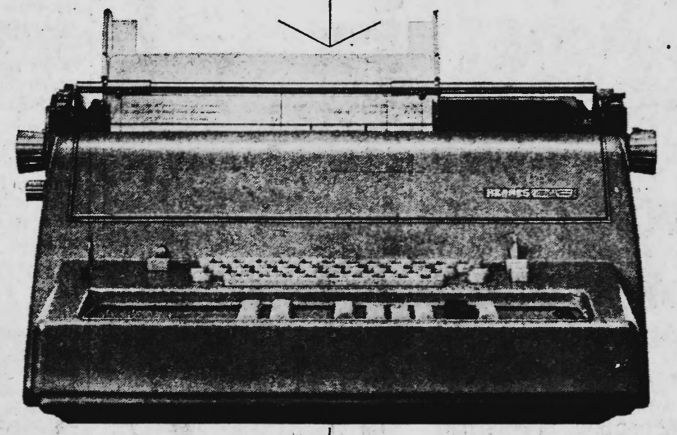
Domicile de remboursement: Banque Cantonale Neuchâteloise.

Obligations de Fr. 50.–: N°s 40, 176, 433, 723, 826.

Obligations de Fr. 250.–: N°s 99, 315, 401.

Ihre Buchhaltungsprobleme löst der schweizerische Buchungsautomat

HERMES C-3



Merkmale des Buchungsautomaten HERMES C-3: weitgehend automatische Steuerung (auf Wunsch mit automatischer Saldokontrolle), 3–11 Zählwerke nach Baukastenprinzip, elektrischer Volltext mit 46 Tasten bzw. 92 Zeichen, 10er-Tastatur für die Zahleneingabe (sehr rasche Blindbedienung), lediglich 3 Bedienungstasten, geräuscharme Rechenoperationen, preisgünstig: ab Fr. 14 250.– inbegriffen ein praktisches, formschönes Pult.

Dank ihrer universellen Anwendungsmöglichkeiten, einer denkbar einfachen Bedienung und günstiger Preislage fand die HERMES C-3 in kürzester Zeit weite Verbreitung. HERMES C-3 schafft auch Ihnen eine moderne Buchhaltungs-Organisation. Unsere Fachleute beraten Sie gerne jederzeit unverbindlich in allen buchhalterischen Fragen. Bitte, nehmen Sie unsere Dienste in Anspruch!

HERMAG

Hermes-Schreibmaschinen AG,
Waisenhausstrasse 2, 8023 Zürich

Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz. Vertreter für alle Kantone.

fi Automatenstahl

FISCHER & CO. REINACH 6

STENO-CORD

Diktieranlage mit 5 Geräten, z. T. neuen. Bei sofortiger Wegnahme günstig zu verkaufen.

Tel. 051 / 32 75 90 intern 15

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition d'octobre 1963)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matières d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 42 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 320. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne

AUTO AG. ROTHENBURG

eidg. konzessioniertes Transportunternehmen

Ausgabe einer 4¾%-Anleihe Auto AG., Rothenburg, von 1964 von mindestens Fr. 250 000.–

bestimmt zur Konversion, bzw. Rückzahlung der 3¾%-Anleihe von 1952 von Fr. 250 000.–, fällig 1. November 1964, sowie eventuell zur Rückzahlung kurzfristiger Schulden.

Im Falle der Ueberzeichnung des vorgesehenen Betrages behält sich der Verwaltungsrat das Recht vor, den Anleihebetrag auf höchstens Fr. 300 000.– zu erhöhen.

Anleihebedingungen: Zinssatz 4¾%. Jahrescoupons per 1. November. Laufzeit 8 Jahre.

Emissionspreis: 99,40%, zuzüglich 0,60% halber eidg. Emissionsstempel, Wert 1. November 1964.

Die Titel der neuen Anleihe werden in der Zeit vom

5. bis 22. Oktober 1964

zur Konversion und zur Zeichnung gegen bar angeboten.

Liberierung der gegen bar zugeteilten Titel vom 1. bis 15. November 1964 mit Zinsverrechnung zu 4¾% ab 1. November 1964.

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden entgegengenommen von

der Luzerner Kantonalbank in Luzern und ihren Zweiganstalten
der Volksbank Beromünster in Beromünster und ihren Filialen
der Auto AG Rothenburg in Rothenburg

wo auch Prospekte, Konversions- und Zeichnungsscheine zur Verfügung stehen.

Auto AG. Rothenburg

SOCIETA EDISON, Milan

Certificats représentatifs au porteur mis en circulation en Suisse par la Société Nominee de Genève

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la Società Edison, du 14 décembre 1963, avait décidé entre autres:

- de porter la valeur nominale des actions de Lit. 2300.– à Lit. 2500.– par prélèvement sur la réserve de primes d'émission;
- de refractionner le capital en titres de Lit. 2000.– nominal, par échange de 4 actions anciennes de Lit. 2500.– contre 5 actions nouvelles de Lit. 2000.–.

La société procède actuellement à cette dernière opération.

En conséquence, les porteurs de certificats représentatifs d'actions Società Edison circulant en Suisse sous la signature de la Société Nominee de Genève, en coupures de 5, 25, 100 et 500 actions, sont invités à déposer **à partir du 20 octobre 1964**, aux guichets de MM. Hentsch & Cie., Ferrier Lullin & Cie., Lombard, Odier & Cie. et Pictet & Cie., à Genève, le coupon N° 10 de leurs titres. Pour chaque groupe de coupons représentant 20 actions, il sera délivré 5 actions nouvelles avec coupons N° 11 et suivants attachés.

Les certificats eux-mêmes devront être présentés pour l'estampillage.

Les frais, à la charge des porteurs, s'élèvent à Fr. –.24 par action nouvelle. Ils comprennent notamment le droit de timbre sur coupons de 3%, dû sur le montant de l'augmentation de la valeur nominale, soit Lit. 6.– par action ancienne ou Lit. 24.– par action nouvelle.

Les droits d'attribution seront officiellement cotés en bourse de Genève du 20 octobre au 6 novembre 1964.

Genève, le 7 octobre 1964

Société Nominee de Genève

Schwimmt
Ihre Sekretärin?

Vielleicht fehlt in Ihrem Büro einfach ein Gerät, das zeitraubende, unwirtschaftliche Arbeiten erledigt. Ein Gerät, welches das Abschreiben überflüssig macht, das Adressieren von Massensendungen vereinfacht, das Mahnwesen rationalisiert, die Information von Mitarbeitern, Kunden und Lieferanten erleichtert. Kurz: ein Thermo-Fax Trockenkopiergerät! Verschiedene Modelle stehen zur Wahl, zum Beispiel:

Modell Secretary: das meistgekaufte Infrarot-Trockenkopiergerät - kopiert in 4 Sekunden, adressiert, laminiert, verstärkt, vervielfältigt usw. Verschiedene Kopierpapiere zum Aufbau eines eigentlichen Organisationssystems.

Neu! 3M Modell 107: kopiert alle Farben in abgestuften Schwarz-Weiss-Nuancen, auch Kugelschreiber, Stempel und Filzstifte - kopiert aus Büchern und Zeitschriften.

Welches Gerät würde Ihnen mehr dienen? Bitte verlangen Sie eine unverbindliche Kurzdemonstration.

Bon
für eine Thermo-Fax Kurzdemonstration

	Modell Secretary
	3M Modell 107

Gewünschtes bitte ankreuzen.
Firma:
Sachbearbeiter:
Adresse/Telefon:

Bitte einsenden an
Minnesota Mining Products AG
Postfach 232, 8001 Zürich H 13

Thermo-Fax
kopiert in 4 Sekunden,
organisiert
und rationalisiert!

3M COMPANY

MMX-7

Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der Schweiz

Das Septemberheft (Nr. 9) der **«Volkswirtschaft»** bringt in einem Spezialartikel eine ausführliche Darstellung mit den notwendigen Erläuterungen über die **«Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung der Schweiz»** für die Jahre 1938 und 1948 bis 1963. Die erstmals Ende Dezember 1963 erschienenen Konten der nationalen Buchhaltung über Verteilung des Volkseinkommens und über die Verwendung des Sozialprodukts wurden bereinigt und bis auf 1948 zurückberechnet. Nun liegen Zahlenreihen vor, die eine systematische Uebersicht über die schweizerische Wirtschaftsentwicklung seit Kriegsende vermitteln.

Neben den vielen üblichen Zusammenstellungen und Daten aus dem Bereich der schweizerischen Volkswirtschaft, enthält das gleiche Heft auch die Ergebnisse der Statistik der in der **Hotellerie beschäftigten Personen im Jahre 1963**; daraus kann entnommen werden, dass der Beschäftigtenstand in der Hotellerie Ende Juli mit über 73 000 am grössten und im November mit rund 40 500 am kleinsten war. Im Jahresdurchschnitt ergibt sich gegenüber dem Vorjahr eine Zunahme um 1,6%. Aber auch über die Beschäftigten nach Preisklassen der Hotels, nach Betriebsarten, nach Zonen usw. gibt die erwähnte Publikation reichlich Aufschluss.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet **Fr. 1.50**; vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu **Fr. 12.50**, wobei die bereits erschienenen Nummern dieses Jahrgangs nachgeliefert werden. Bestellungen **für Abonnemente** sind an das zuständige Postamt zu richten. **Einzelnummern** können beim **Schweizerischen Handelsamtsblatt, 3000 Bern, Postcheckrechnung 30–520,** bezogen werden.

Les comptes nationaux de la Suisse

La Vie économique de septembre (fasc. N° 9) présente un exposé détaillé, assorti des explications nécessaires, sur **«Les comptes nationaux de la Suisse»** pour l'année 1938 et la période 1948 à 1963. Les comptes de la comptabilité nationale, parus pour la première fois à la fin de décembre 1963, relatifs à la répartition du revenu national et à l'utilisation du produit social ont été épurés et calculés rétrospectivement jusqu'en 1948. Ces statistiques nous donnent un excellent aperçu de l'évolution économique suivie par notre pays depuis la fin de la guerre.

Outre les multiples statistiques touchant les divers secteurs de l'économie suisse, on trouvera dans le même fascicule les résultats de l'enquête sur les **personnes occupées dans l'hôtellerie en 1963.** On apprend ainsi que les effectifs de l'industrie hôtelière étaient les plus élevés à la fin de juillet avec plus de 73 000 employés et les plus faibles en novembre avec quelque 40 500. On constate en moyenne annuelle une progression de 1,6% d'une année à l'autre. L'article fournit également d'amples informations sur la répartition des effectifs d'après la catégorie et le genre de l'établissement, la zone, etc.

La Vie économique est en vente au prix de **1 fr. 50** le numéro; l'abonnement annuel, particulièrement avantageux, ne coûte que **12 fr. 50.** Les commandes pour **abonnements** sont notées à l'office postal du domicile; quant aux **numéros séparés,** ils peuvent être commandés à la **Feuille officielle suisse du commerce 3000 Berne, compte de chèques postaux 30–520.**

Ausschüttung

Einlösung Coupons per 30. September 1964
Fr. 51.45 netto Couponssteuer, abzüglich
Fr. 1.45 27% Verrechnungssteuer auf Fr. 5.37 welcher Betrag für die Geltendmachung des Anspruches auf Verrechnung oder Rückerstattung für die Zertifikatinhaber massgebend ist.
Fr. 50.– Nettobetrag pro Anteil

5%

7. Emission
Fr. 1000 000.–

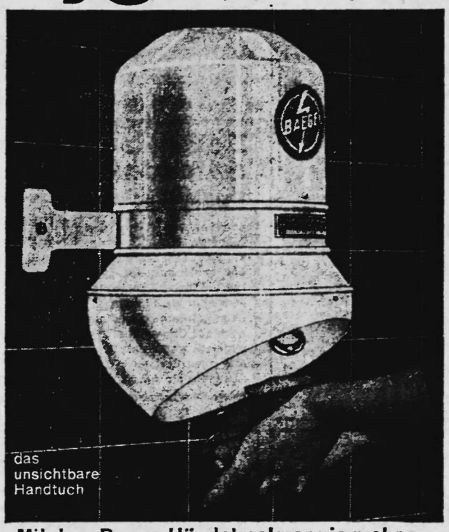
Ausgabezeit: 1.–21. Oktober 1964
Ausgabekurs: Fr. 1050.– pro Anteil
Ertragsberechtigung: ab 1. Oktober 1964
Liberierung: 22.–31. Oktober 1964
Stückelung: 1, 5 und 10 Anteile

Zeichnungs- und Zahlstellen

Schweizerische Kreditanstalt, Basel
Schweizerische Spar- und Kreditbank, Basel
Handwerker-Baugenossenschaft Basel und Umgebung, Sevogelstr. 30, 4000 Basel, Tel. 061/42 05 32, wo auch alle Auskünfte, Prospekte und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

hbg **Immobilien-Fonds**

absolut hygienisch



Mit dem Baege-Händetrockner nie mehr schmutzige und zerrissene Handtücher.

Einfache Bedienung: Ein Knopfdruck genügt. Alles. 40 Sekunden lang zirkuliert symphatisch temperierte Luft aus dem Baege-Händetrockner. Fertig.

→ absolut hygienisch
→ keinerlei Wartung
→ geringe Betriebskosten
→ SEV-geprüft
→ geräuscharm
→ robustes Stahlgehäuse
→ kleines Format
→ und – kleiner Preis!

Baege-Händetrockner kosten:

Modell Super, 1650 Watt Fr. 270.– (mit Zeitschalter oder Fusschalter)

Modell Progress, 2000 Watt Fr. 345.– (nur mit Fusschalter)

Baege-Händetrockner gehören in jeden fortschrittlichen Betrieb. Viel und gern gesehen in: Cafés, Restaurants, Büros, Fabriken, Kinos, Theatern, Tankstellen, Spitälern, Sanatorien etc.

Verlangen Sie bitte Prospekt bei der Generalvertretung

W. Baumann

Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061/34 18 11

Ventilator AG., Stäfa

Einladung zur 47. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 20. Oktober 1964, vormittags 11 Uhr, im Restaurant Uto-Kulm, Uetliberg

Traktanden:

1. Konstituierung.
2. Protokoll der 46. ordentlichen Generalversammlung vom 24. Oktober 1963.
3. Geschäftsbericht pro 1963/64 und Bericht der Kontrollstelle pro 1963/64.
4. Genehmigung des Rechnungsabschlusses per 30. Juni 1964 und der Gewinnverwendung.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen.
7. Umfrage.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können Zutrittskarten gegen Hinterlegung ihrer Aktien oder gegen als hinreichend betrachteten Ausweis über deren Besitz bis spätestens 13. Oktober 1964 bei der

Schweizerischen Treuhandgesellschaft
Basel, Freie Strasse 90
oder Zürich, Talstrasse 80

beziehen.

Vom 10. Oktober 1964 an liegen am Sitze der Gesellschaft in Stäfa der Geschäftsbericht pro 1963/64, die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1964 sowie der Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Oktober 1963)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 42 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration
des Schweizerischen
Handelsamtsblattes Bern

SCM ELECTROSTATIC 33
Elektrostatische Kopierapparate

RN

Wegweisend für das Büro heute und morgen: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22
Abt. Büromaschinen Bahnhofstrasse 22 beim Paradeplatz Telephon 051/233707

NCR = National

Machines comptable d'OCCASION avec machine à écrire

4–6 totalisateurs depuis Fr. 5000.–

avec Organisation NCR
avec Garantie NCR
avec Service NCR

NCR Zurich	Stampfenbachplatz	051/47 40 00
Genève	Route des Acacias	022/42 54 00
Lausanne	Avenue de la Gare	021/22 34 48
Berne	Effingerstrasse 15	031/25 40 35
Bâle	Innere Margarethenstrasse 25	061/24 44 22

Maschinenbau und Schraubenfabrik AG. Rorschach

Dividenden-Einlösung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 3. Oktober 1964 wird für das Rechnungsjahr 1963/64 der Coupon Nr. 3 unserer Aktien im Werte von

Fr. 15.– abzüglich 3% Couponsteuer und 27% Verrechnungssteuer

mit **netto Fr. 10.50** spesenfrei eingelöst an den Schaltern des Schweizerischen Bankvereins, dessen sämtlichen Sitzen und Zweigniederlassungen, ab dem 6. Oktober 1964.

Zu oben erwähntem Coupon Nr. 3 wird gleichzeitig ein Bonus im Werte von

Fr. 15.– abzüglich 3% Couponsteuer und 27% Verrechnungssteuer

mit ebenfalls netto Fr. 10.50 per Coupon ausbezahlt.

Rorschach, den 5. Oktober 1964

Maschinenbau und Schraubenfabrik AG.:
Der Verwaltungsrat

Wir verraten eine gute Idee!

Erledigen Sie gut die Hälfte Ihrer Post ohne Diktat und ohne Schreibarbeit durch die «Blitzantwort». Die Idee stammt aus Amerika, wird jetzt in Europa eingeführt und durch uns in der Schweiz propagiert.

So macht man's

Sie erhalten einen Brief — eine Anfrage oder Offerte. Drücken Sie diesem Brief den Stempel «Blitzantwort» auf. (Stempel gratis durch uns. Benützen Sie untenstehenden Bon.) Schreiben Sie anschliessend darunter Ihre Rückantwort, Datum und Unterschrift. Erstellen Sie von diesem Brief eine Photokopie und senden Sie diese Photokopie dem Absender zurück. So erledigen Sie einen grossen Teil Ihrer Korrespondenz ohne Briefe zu diktieren und zu schreiben.

Die Vorteile sind eindeutig

Die «Blitzantwort» beschleunigt Ihre Korrespondenz, erspart Ihnen das Diktieren und Schreiben, entlastet Ihre Schreibkraft und senkt Ihre Personalkosten. Die «Blitzantwort» verringert auch Ihre Registraturarbeit, weil nur noch der Originalbrief abgelegt werden muss und erleichtert auch dem Absender die Arbeit.

Für die Blitzantwort prädestiniert

ist der LUMOPRINT L 250. Die «Blitzantwort» bedingt ein leistungsfähiges Photokopiergerät. Der LUMOPRINT L 250, der Welt schnellstes Photokopiergerät, kopiert alles ✂, Farbe, Tinte, Kugelschreiber, Stempel, Umdrucker, tadellos, ohne Mühe, in wenigen Sekunden. Der Betrieb ist vollelektrisch, daher stets Photokopien von gleich guter Qualität. Arbeitsbreite bis 40 cm. Einfache Bedienung durch Hilfskräfte. Geringer Platzbedarf. Kostenpunkt? Weniger als eine Schreibmaschine.

Anwendungsgebiete:

Die «Blitzantwort» findet ihre Anwendung zwischen befreundeten Unternehmen, zwischen Hersteller und Generalvertreter, Stammhaus und Filialen, Exporteuren und Importeuren. Sie dient zur Erledigung der internen Post in Grossunternehmen und in der Verwaltung. Fortschrittliche Firmen begrüssen die «Blitzantwort» für vereinfachten Briefverkehr mit Kunden und Lieferanten.

Achtung!

Nicht alle Photokopiergeräte kopieren Vermerke in Bleistift, Farbstift, Kugelschreiber oder Stempel. Dies ist jedoch für die «Blitzantwort» unerlässlich. Kaufen Sie deshalb nur einen LUMOPRINT L 250!

Machen Sie sofort einen Versuch auf unsere Kosten. Wir stellen Ihnen den LUMOPRINT L 250 für 3 Tage gratis zur Verfügung. Die Praxis soll Sie überzeugen. Füllen Sie untenstehenden Coupon aus — den Stempel «Blitzantwort» erhalten Sie

gratis

Bon

Gewünschtes ankreuzen und Coupon senden an Walter Rentsch AG Postfach Zürich 23

Wir wünschen Dokumentation über die Blitzantwort

Senden Sie uns gratis den Stempel «Blitzantwort»

Wir wünschen Gratis-Probestellung des LUMOPRINT L 250

Firma/Adresse .....

.....

Walter Rentsch AG, Heinrichstrasse 216, Zürich 23
Tel. 051 42 32 22,
Basel Tel. 061 24 11 20, Bern Tel. 031 22 38 11
Genf Tel. 022 24 33 75, St. Gallen Tel. 071 22 32 92

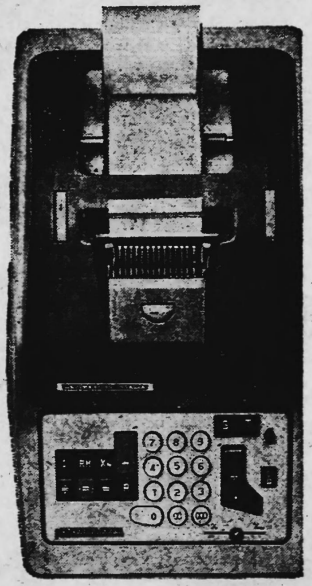
Walter Rentsch AG

Rechenmaschinen/Addiermaschinen
machines à calculer/machines à additionner

LAGOMARSINO-TOTALIA

seit / depuis 1896

9



Verschiedene Modelle
Beispiel:
LAGOMARSINO DIVISION 8381
vier Operationen
voll automatisch
Rückübertragung
Einfacher
Schneller
Fr. 2625.—

différents modèles
Exemple:
LAGOMARSINO DIVISION 8381
quatre opérations
entièrement automatiques
Transfert automatique
Plus simple
Plus rapide
Fr. 2625.—

Verlangen Sie eine Gratisdemonstration.
Demandez une démonstration sans engagement.

120 Verkaufsstellen in der ganzen Schweiz.
120 revendeurs dans toute la Suisse.

Generalvertretung für die Schweiz

GUBLER

Robert Gubler AG., Büromaschinen, Zürich 4
Stauffacherstrasse 104, Telephon (051) 25 03 50

Zu verkaufen in Vorortsgemeinde ca. **9000 m²** erschlossenes

Bauland für Industrie oder Gewerbe

Günstiger Preis. Nähe Stadt Bern und Bahnlinie. Niederlassung von Geschäfts- und Steuerdomizil am Ort wird verlangt.

Offerten unter Chiffre SA 6797 B an Schweizer Annoncen AG ASSA, 3001 Bern.

COMPACTOR-LUX

das vornehme und nützliche Geschenk für jedermann. Er schreibt und leuchtet zugleich als Kugelschreiber/Taschenlampe. 6-Farbenauswahl.

DIRECTA AG., Postfächer, 3001 Bern und 1700 Fribourg 3.
Tel. (037) 2 43 05.

Mittl. Industriebetrieb in Liestal sucht einen selbständigen, bilanzsicbern

Buchhalter / Bürochef

In Betracht kommen nur Bewerber mit einwandfreiem Leumund, Taktgefühl und ausgesprochenem Sinn für Zusammenarbeit. Italienischkenntnisse erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

Wir bieten: Angemessene Salarierung, angenehmes Arbeitsverhältnis, gut ausgebaute Personalfürsorge und 5-Tage-Woche. Bei Bewährung Aufstiegsmöglichkeit zum

administrativen Leiter

mit Unterschriftsberechtigung.

Senden Sie bitte Ihre handgeschriebene Bewerbung mit den üblichen Unterlagen nebst Angabe der Gehaltsansprüche und des Eintrittstermins unter Chiffre OFA 3572 A an Orell Füssli-Annoncen AG, Postfach, 4001 Basel

---

In Basel

Laden- oder Ausstellungslokal

ca. 100 m² inkl. WC- und Garderobegelegenheit, mit sep. Büro, sowie

Lagerraum

im Keller, ca. 34 m², per 1. Januar 1965 zu vermieten
Verkehrsreiche Lage
Gute Parkgelegenheit in unmittelbarer Nähe. Ausbauwünsche können noch berücksichtigt werden

Anfragen unter Chiffre U 81279 Q an Publicitas AG, 4001 Basel

---

Inkasso

auf der ganzen Welt durch

DUN

8001 Zürich, In Gassen 6, Tel. (051) 27 08 30

UNTERNEHMUNGSWERT

für Kauf, Verkauf, Fusion, Erbschaftsteilung ermittelt

ACAFID A.G.
Treuhand-, Revisions- und Organisationsgesellschaft

8001 **ZÜRICH**, Löwenstr. 59, Tel. (051) 25 65 17
(100 m vom Hauptbahnhof)

6900 **LUGANO**, via Ciseri 4, Tel. (091) 2 80 74

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

in Erbschaftssachen des am 21. September 1964 verstorbenen Fräuleins

Lina Arnold

Inhaberin einer Gemischtwarenhandlung, geboren 26. Oktober 1880, von und wohnhaft gewesen in **Ballwil, Unterdorf.**

Die Gläubiger und Schuldner dieser Erblasserin, einschliesslich allfällige Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden innert Monatsfrist ab Bekanntmachung bei der Gemeindekanzlei Ballwil (LU) anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht.

FRAUENFELD

Zu vermieten

Lagerraum

zirka 70 m², im Kellergeschoss der Neubauten Zielackerstrasse 34/36. — Auch geeignet für stilles Gewerbe.

Monatsmiete: 190 Fr., inkl. Heizung.

Mietinteressenten wenden sich an: Jakob Fries, Immobilien, Bollstr. 7, Winterthur 5, Tel. (052) 9 35 23, intern 33, während Bürozeit.

INKASSO

in der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 22 19 05

CURATOR AG.

Revisions- und Treuhandgesellschaft

ZÜRICH und ZUG

Mitglied von Intercura-Groupement International Fiduciaire, vertreten in den meisten Ländern Europas, in den USA, Kanada, Südamerika, Südafrika und Australien, empfiehlt sich für:

Beratung bei Finanzierungen und Sanierungen

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».